

S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/1994/410*
13 April 1994

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ٧ نيسان/أبريل ١٩٩٤ موجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناءً على توجيهات من حكومتي، لي الشرف أن أنقل رفق هذه الرسالة تصريحات الناطق العراقي رداً على التصريح المضلل للناطق الرسمي للخارجية الأميركية في ٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤.

وسأغدو ممتناً لو تفضلتم بتأمين توزيع رسالتي ومرفقها، تصريح الناطق الرسمي العراقي، كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نزار حمدون
السفير
الممثل الدائم

* أعيد إصدارها لأسباب فنية.

مرفق

قال ناطق رسمي في بغداد اليوم إن اتهام (مايكل ماكاري) الناطق باسم الخارجية الأميركية يوم ١٩٩٤/٤/٥ بأن الحكومة العراقية تقف وراء مقتل عدد من الأجانب في منطقة كردستان هو اتهام سخيف ويدل على مدى تعمد الخارجية الأميركية تضليل الرأي العام عن حقيقة سوء الأوضاع الأمنية وتدهورها في المنطقة.

وأشار الناطق إلى أن منطقة كردستان التي هي تحت الحماية والسيطرة الأميركية تعج بالشقاوات والمسلحين والسراق، وأن الناس هناك لا تجرؤ على الخروج ليلاً أو على السفر بين المدن والقرى، وأن حوادث القتل والسلب على الطرق الخارجية في كردستان هي حوادث يومية تقريباً.

وقال الناطق إن الصحف التابعة للزمر المسلحة في منطقة كردستان تضحج بالشكوى والنقد لهذه الأوضاع الأمنية المتدهورة وتتهم يومياً السلطة الكردية بالعجز عن السيطرة على مسلحيها، وتنشر من حين لآخر حوادث السلب والسطو المسلح التي يرتكبها هؤلاء المسلحون والتي تصل أحياناً إلى الاقتتال فيما بينهم على الغنائم والمسروقات، وإلى تبادل الاتهامات العلنية عن المسؤولية عن تدهور الأمن في المنطقة بين لوردات الحرب أنفسهم مسعود البارزاني وجلال الطالباني وغيرهما من قادة الزمر المسلحة الذين سلحهم الأميركيون.

وأضاف الناطق قائلاً إن اتهام وزارة الخارجية الأميركية للحكومة العراقية هو تضليل إعلامي وسياسي واضح ويأتي ضمن النهج الأميركي المعادي معاداة عمياء للعراق.

خارجية/بغداد
